

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ
Общая педагогика, история педагогики и образования

Braslavskaya E.A. Problems and Priorities for the Development of Foreign Language Education in Schools and Universities of the Crimea..... 10

Keywords: foreign language education; Crimea; schools; universities; problem.

Abstract: The purpose of the research: to define priorities of development of foreign language education in schools and universities of the Crimea at the current stage. The objectives of the research are to analyze the current state of foreign language education in the Crimea in the stated above educational institutions and to identify its weaknesses. The research methods are analyses, systematization and generalization. The results of the research are as follows: a number of problems specific to foreign language education in the Crimea were identified, that made it possible to define five main trajectories of its development in the stated above educational institutions.

Быкова О.Н., Ильина Е.А. Звуковая культура речи у детей старшего дошкольного возраста с речевыми нарушениями в разных образовательных условиях..... 14

Ключевые слова: дошкольники; звуковая культура речи; массовое образование; специальное образование; инклюзивное образование.

Аннотация: Цель исследования: выявить особенности звуковой культуры речи (ЗКР) у старших дошкольников с нарушениями речи в разных образовательных условиях. Задачи: определить уровень и качественные особенности компонентов ЗКР: фонематического слуха, речевого дыхания, артикуляционных умений у детей 5–6 лет с речевыми нарушениями в разных условиях образования. Гипотеза исследования: уровень ЗКР у детей 5–6 лет с дефицитностью в речевой сфере, воспитывающихся в условиях специального дошкольного образовательного учреждения и в условиях инклюзии в массовое дошкольное образование, отличается. Методы исследования: теоретический анализ и обобщение научной литературы по проблеме исследования, констатирующий эксперимент, количественный и качественный анализ полученных данных, методы их интерпретации. Результаты исследования: в работе представлен сравнительный анализ уровня и качественных особенностей структурных компонентов ЗКР трех категорий испытуемых 5–6 лет: развивающихся в норме, а также имеющих нарушения речи, воспитывающихся в условиях коррекционной и инклюзивной групп.

Гаврицкая А.А. Формирование перцептивных способностей сотрудников уголовно-исполнительной системы..... 18

Ключевые слова: перцептивные способности; сформированность перцептивных способностей; восприятие; педагогическое общение; педагогическое взаимодействие; сотрудник уголовно-исполнительной системы; профессиональная деятельность.

Аннотация: Цель данной статьи заключается в рассмотрении исследования, направленного на формирование перцептивных способностей сотрудников уголовно-исполнительной системы.

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что для успешного выполнения профессиональных обязанностей сотруднику уголовно-исполнительной системы необходимо обладать высокоразвитыми перцептивными способностями. Это обусловлено тем, что основой их служебной деятельности является педагогическое общение, направленное на исправление осужденных. Адекватное восприятие сотрудником осужденного способствует пониманию его личностных качеств, целей, потребностей, а также прогнозированию дальнейшего поведения.

В процессе исследования было установлено, что после реализации разработанной педагогической технологии наблюдается увеличение уровня сформированности перцептивных способностей сотрудников.

Парамонов Е.В., Ковтуненко Л.В., Дрозд Е.В., Машин В.Н. Основные направления совершенствования организации работы ВУНЦ ВВС «ВВА» по военно-профессиональной ориентации молодежи в регионе..... 22

Ключевые слова: военно-профессиональная ориентация; профильные кадетские классы; профессиональный отбор; юнармейские отряды; дополнительные образовательные программы.

Аннотация: В статье рассматривается проблема военно-профессиональной ориентации молодежи. Целью явилось изучение перспективных направлений военно-профессиональной ориентации молодежи, организации и улучшения качества отбора к поступлению в военно-воздушную

академию. В статье проведен анализ научной литературы и практики по проблеме, позволивший выявить перспективные направления совершенствования организации работы по военно-профессиональной ориентации молодежи региона.

Шаломова Е.В. Семья как фактор профилактики аддиктивного поведения несовершеннолетних..... 25

Ключевые слова: несовершеннолетние; семья; аддиктивное поведение; профилактика; психоактивные вещества; гипопротекция.

Аннотация: Целью статьи является рассмотрение семьи как фактора, способствующего профилактике аддиктивного поведения несовершеннолетних.

Задачи статьи: демонстрация актуальности проблематики; представление семьи как основополагающего фактора, участвующего в профилактике аддиктивного поведения несовершеннолетних.

Гипотеза: профилактика аддиктивного поведения несовершеннолетних будет наиболее результативной, если семья как основополагающий институт их воспитания и социализации будет выполнять охранительную и психологически фасилитирующую функцию, защищающую подростков от деструктивного влияния социума.

Методы: анализ, синтез, сравнение, обобщение, конкретизация.

Результаты исследования: в ходе работы автор приходит к выводу о том, что, если семья будет являться институтом, реализующим охранительные и психолого-фасилитирующие функции, несовершеннолетние будут экстраполировать конструктивную поведенческую стратегию, амбивалентную любым формам аддиктивного поведения.

Теория и методика обучения и воспитания

Асмаловская О.А., Васина Ю.М. Развитие просодической стороны речи у детей с дизартрией посредством русских народных сказок..... 28

Ключевые слова: просодическая сторона речи; старшие дошкольники; дизартрия; русские народные сказки.

Аннотация: В статье представлены результаты экспериментального исследования, цель которого – развитие просодической стороны речи у детей с дизартрией. Задачами исследования стали выявление особенностей просодической стороны речи у детей с дизартрией, а также разработка, апробирование и проверка эффективности программы по ее развитию посредством русских народных сказок. В качестве гипотезы исследования выступило положение о том, что развитие просодической стороны речи у детей с дизартрией будет проходить более эффективно, если в коррекционную работу будут включены русские народные сказки, позволяющие также мотивировать детей на успех в обучении. В качестве методов исследования выступали формирующий эксперимент и качественный анализ результатов исследования. Материалы, основные положения и выводы исследования могут быть использованы в практике работы логопеда.

Горохова Н.А., Кулаковская М.В., Ноговицына О.С. «Я в цифровом мире» – медиапортрет современного студента..... 31

Ключевые слова: цифровая среда; цифровое пространство; информационно-коммуникационные технологии (ИКТ); вуз; интернет; цифровой мир; цифровые технологии.

Аннотация: Целью работы является проведение психолого-педагогического исследования студентов неязыковых направлений подготовки Северо-Восточного федерального университета (СВФУ) имени М.К. Аммосова для составления медиапортрета современного студента. Задачи исследования: составление вопросов анкеты; проведение опроса; обработка и интерпретация полученных данных. Методы исследования: обзор литературы по теме исследования, анкетирование, обработка и интерпретация полученных данных. Гипотеза: медиапортрет современного студента СВФУ является значимым фактором в решении проблемы обучения иностранному языку. Достигнутые результаты: составлен актуальный медийный портрет студента СВФУ неязыковых направлений подготовки.

Рехтина Н.М., Бородина Г.Н., Федина И.Ю., Шишкина В.И. Опыт работы по профессиональной ориентации школьников на отдельной кафедре вуза..... 35

Ключевые слова: анатомический музей; довузовская профессиональная ориентация; Малая медицинская академия; медицинские классы; профориентационная работа; школьники.

Аннотация: Необходимость профориентационной работы вуза со школьниками для обеспечения качественного набора абитуриентов не вызывает сомнения, тем более что этот вид деятельности вузов регламентирован на федеральном уровне. По Федеральному государственному образовательному стандарту среднего общего образования (приказ Минобрнауки России № 413 от 17 мая 2012 года, с изменениями на 11 декабря 2020 года) школьник, завершая обучение, должен быть в полной мере подготовлен к осознанному выбору профессии.

В соответствии с требованиями стандарта актуализируется вопрос о совершенствовании и активизации форм взаимодействия школы с учреждениями высшего образования. В статье излагается опыт профориентационной работы на отдельной кафедре высшего учебного заведения. Особое внимание уделяется методике проведения довузовской профессиональной ориентации на кафедре анатомии медицинского университета как одному из методов, обеспечивающих получение положительных результатов.

Sakhapova F.Kh., Saifullina M.N., Petunina A.R., Shafigulina I.F. Authentic Audio Materials in Teaching German Phonetics to Foreign Students (from Work Experience)..... 40

Keywords: authentic; difficulty; differences; similarities; perception; phonemes; stereotypical thinking; overcoming; level.

Abstract: The aim of this scientific research is the identification of the specifics of studying the phonetics of the German language for foreign students (Turkmen). This study is based on a hypothesis: the elimination of difficulties in teaching phonetics of German sounds and words among Turkmen students is possible when using of authentic training audio material. The research objectives are to study the reasons of difficulties that arise when foreign students pronounce German sounds and words, to identify differences and similarities in the sounds and letters of the German and Turkmen languages; to develop of methodological technique for students to overcome pronunciation problems during perceiving German phonemes. Novelty: changing of stereotypical thinking among Turkmen students in the perception and reproduction of foreign phonemes. The research methods are analysis, comparison, generalization, study of learning outcomes. The results are as follows: authentic audio materials in teaching Turkmen students significantly increase their level (75 %) of developing the pronunciation skills of a multi-structured language.

Физическое воспитание и физическая культура

Айдаров Р.А., Калина И.Г., Тагирова Н.П., Утегенова Н.Р. Динамика мышечного и жирового компонентов массы тела студенток с применением нагрузок аэробной и силовой направленности..... 43

Ключевые слова: физические нагрузки аэробной и силовой направленности; студентки; жировой и мышечный компонент массы тела; кожно-жировые складки.

Аннотация: Цель исследования – изучить динамику показателей жирового и мышечного компонентов массы тела студенток на основе применения физических нагрузок аэробной и силовой направленности в процессе физического воспитания. Для исследования компонентного состава тела использовались антропометрический метод, аналитические формулы *J. Matieška*. Выявлено уменьшение жирового компонента и поддержание уровня развития мышечного компонента в составе тела занимающихся.

Борисова А.В., Зинченко К.А., Красильникова Ю.С., Седов И.А. Аффирмации как метод психологической саморегуляции студентов во время зачетно-экзаменационной сессии..... 47

Ключевые слова: психологическое напряжение; аффирмация; зачетно-экзаменационная сессия; способ саморегуляции; студент.

Аннотация: В данной статье авторами рассматривается такой способ саморегуляции студентов в течение зачетно-экзаменационной сессии, как аффирмации. Студенты зачастую пребывают в состоянии напряжения и стресса, многие из них совмещают учебную деятельность с работой, создают семьи. Появление стресса при подготовке и сдаче зачетов и экзаменов – довольно частое явление для студентов, поэтому каждый студент должен найти свой способ преодоления

психологического напряжения. Существует достаточно много разнообразных способов саморегуляции: спорт, различные хобби, прогулки на свежем воздухе, психологические практики и другое. Одним из эффективных способов саморегуляции являются аффирмации, однако в ходе исследования выяснилось, что не все студенты ознакомлены с данным понятием, поэтому целью статьи является ознакомление студентов с понятием «аффирмации», а также подбор ряда аффирмаций, которые могут подойти именно студентам. Основной задачей, поставленной авторами, является анализ научно-методической литературы по применению аффирмаций. Исходя из поставленной задачи, были использованы такие методы исследования, как анализ, систематизация полученной информации, а также индукция, дедукция и синтез. Результатом данной статьи является разработка набора аффирмаций для ежедневного использования студентами, а также для преодоления ими стресса во время зачетно-экзаменационной сессии.

Вэй Баохуэй, Черкашина Е.В., Черкашин И.А. Динамика показателей физической работоспособности и аэробной производительности бегунов на средние дистанции на тренировочном этапе..... 50

Ключевые слова: средние дистанции; контроль; спортивная квалификация; тренировочный процесс; обследование; физическая работоспособность; аэробная производительность.

Аннотация: Цель исследования – анализ показателей физической работоспособности и аэробной производительности бегунов на средние дистанции различной квалификации на тренировочном этапе. Задачи исследования: определить показатели физической работоспособности бегунов на средние дистанции различной квалификации; определить параметры аэробной производительности бегунов на средние дистанции различной квалификации. Гипотеза исследования: регулярный контроль физической работоспособности и аэробной производительности квалифицированных бегунов на средние дистанции в разные периоды годового цикла подготовки позволит повысить эффективность управления тренировочным процессом спортсменов в беговых видах легкой атлетики. Методы исследования: анализ научно-методической литературы, велоэргометрия, методы математической статистики. Результаты: определено, что у бегунов на средние дистанции (кандидатов в мастера спорта) по завершении третьего этапа абсолютный показатель $PWC170$ вырос на 6,06 % ($p < 0,05$), а относительные – на 7,96 % ($p < 0,05$). Абсолютный и относительный показатели $VO2max$ на третьем этапе также на статистически достоверном уровне увеличились на 3,82 % ($p < 0,05$) и 2,89 % ($p < 0,05$) соответственно. У бегунов I разряда абсолютный показатель $PWC170$ по завершении исследования вырос на 8,08 % ($p < 0,05$), а на втором – 1,97 % ($p > 0,05$) соответственно.

Майдокина Л.Г., Вагапова Г.В., Майдокин В.В., Пьянзова Е.Г. Развитие физических качеств студентов-баскетболистов..... 53

Ключевые слова: баскетбол; студенты; студенческий баскетбол; образовательная организация высшего образования; тренировочный процесс; физические качества.

Аннотация: В статье представлены результаты экспериментального исследования, цель которого – систематизировать и апробировать средства и методы развития физических качеств студентов-баскетболистов 18–20 лет в условиях спортивно-секционной работы. В исследовании применялись теоретические (анализ, обобщение) и эмпирические методы (тестирование, констатирующий, формирующий и контрольный эксперименты, метод математической статистики t -критерий Стьюдента). Результаты исследования: подобранный комплекс физических упражнений обеспечивает статистически значимый прирост уровня развития физических качеств студентов-баскетболистов 18–20 лет.

Потехина В.И., Шалаев А.А., Красильникова Ю.С., Седов И.А. Эффективность применения когнитивных игр на занятиях физической культурой у детей младшего школьного возраста..... 56

Ключевые слова: когнитивные игры; физическая культура; учебная деятельность; интеллектуальное развитие; психические процессы; младший школьный возраст.

Аннотация: В данной статье рассмотрены вопросы эффективности применения когнитивных игр на занятиях физической культурой у детей младшего школьного возраста. Во время занятий физической культурой решаются задачи интеллектуального развития через двигательную активность, поскольку физические нагрузки напрямую воздействуют на умственную работу человека. Ведущая деятельность в младшем школьном возрасте – учебная, поэтому одним из

главных преимуществ для ребенка является развитие его умственных способностей. Игровая деятельность считается благоприятным средством формирования когнитивных возможностей, поэтому цель статьи – это рассмотрение влияния когнитивных игр на умственное развитие детей младшего возраста на занятиях физической культурой. Основными задачами статьи являются анализ научных материалов, подбор методов и приемов когнитивного развития младших школьников в процессе занятий физической культурой, доказательство эффективности предложенных методов. В соответствии с поставленными задачами были использованы такие методы исследования, как теоретический анализ научной и учебно-педагогической литературы, эксперимент, качественный и количественный анализ результатов исследования. Итогом статьи служит разработка когнитивных игр для использования на занятиях физической культурой у детей младшего школьного возраста.

Пэн Шэнгуан, Иванов А.И., Мигалкин А.Г. Технология коррекции физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма..... 59

Ключевые слова: физическая подготовленность; техническая подготовленность; школьники; спортивный туризм.

Аннотация: Цель исследования – разработка технологии коррекции физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма. Задачи исследования: определить особенности технологии коррекции физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма путем анализа научно- методической литературы; разработать технологию коррекции физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма. Гипотеза исследования: предложенная технология коррекции физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма позволит повысить уровень здоровья, физической подготовленности и разнообразить досуг школьников. Методы исследования: анализ научно-методической литературы, метод сравнения и сопоставления. Результаты: анализ научно-методической литературы по вопросам физической подготовленности школьников 14–15 лет с использованием средств спортивного туризма. Разработанная технология содержит следующие компоненты: цель и задачи; принципы и методы; диагностику физической подготовленности; программу коррекции физического состояния; условия ее реализации; критерии эффективности.

Организация социально-культурной деятельности

Каменец Н.В., Яндарханова М.З. Толерантность и ксенофобия в современном обществе.... 62

Ключевые слова: индекс толерантности; ксенофобия; толерантность; терпимость.

Аннотация: Целью статьи является привлечение внимания к проявлению ксенофобии, которая является одной из основных проблем в социальной жизни современного мира. Задачей исследования являлся анализ понятий «толерантность» и «ксенофобия». Методами исследования были анкетирование, опрос, анализ литературы. Авторы определяют индекс толерантности студентов второго курса филиала Тюменского индустриального университета в г. Сургуте, а также выявляют угрозы развития ксенофобии как идеи этнической, расовой, религиозной вражды.

Умарова Е.В., Морозова М.В., Чеботарева О.А., Иванова Е.В. Мотивация студентов к изучению иностранных языков в технических вузах в условиях дистанционного обучения..... 65

Ключевые слова: дистанционное обучение; организация учебной деятельности; мотивация; самодисциплина; типы мотивации.

Аннотация: Цель данной статьи – выяснить, как дистанционное образование повлияло на мотивацию к обучению. Цель определила решение следующих задач: изучить, какие виды мотивации можно выделить, а также какими методами преподаватель может стимулировать студента технического вуза к изучению иностранного языка в условиях дистанционного обучения. Актуальность выбранной темы обусловлена тем, что адаптация преподавателей и студентов к дистанционному обучению проходит иначе, чем при очном обучении, и педагог в своей работе должен использовать другой комплекс педагогических подходов. В результате проведенного исследования удалось доказать, что мотивация может быть внутренней и внешней, а роль преподавателя должна изменяться в зависимости от типов мотивации студентов.

Профессиональное образование

Абильтарова Э.Н. Формирование культуры безопасности профессиональной деятельности у будущих специалистов по охране труда средствами дистанционного обучения..... 70

Ключевые слова: культура безопасности профессиональной деятельности; специалист по охране труда; профессиональная подготовка; дистанционное обучение; информационно-коммуникационные технологии.

Аннотация: Цель статьи – раскрыть методические подходы к формированию культуры безопасности профессиональной деятельности у будущих специалистов в области охраны труда средствами дистанционного обучения. Гипотеза исследования основана на предположении о том, что использование средств дистанционного обучения в процессе формирования культуры безопасности профессиональной деятельности будет способствовать повышению уровня знаний и умений по вопросам охраны труда, а также обеспечивать самообразовательную деятельность обучающихся. Методы исследования: анализ и систематизация научной литературы, обобщение и синтез теоретических положений, существующих технологий дистанционного обучения, педагогический опыт. Результаты исследования: обоснован подход относительно применения средств дистанционного обучения в процессе формирования культуры безопасности профессиональной деятельности у будущих специалистов в области охраны труда; установлено, что информационно-коммуникационные технологии способствуют интенсификации самостоятельной работы студентов, повышают познавательную активность и интерес к обучению за счет визуализации, доступности, открытости и оперативности учебной информации.

Бурганова Т.А., Фахреева Д.Р., Фахреев Н.Н. Сравнительный анализ ФГОС 3+ и ФГОС 3++ по направлению подготовки 46.03.02 «Документоведение и архивоведение»..... 74

Ключевые слова: Федеральный государственный образовательный стандарт; документоведение и архивоведение; компетенции; профессиональный стандарт.

Аннотация: Цель исследования – проведение сравнительного анализа Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования 3+ и Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования 3++ по направлению подготовки 46.03.02 «Документоведение и архивоведение». Задачи исследования: выявить причины актуализации ФГОС 3+, определить изменения в содержании и структуре ФГОС 3+ и ФГОС 3++. Гипотеза: изменения, внесенные в ФГОС 3++, позволят содержанию образования по направлению подготовки 46.03.02 «Документоведение и архивоведение» соответствовать требованиям работодателей и современной нормативно-правовой базе в сфере документационного обеспечения управления. В результате исследования были сформированы причины актуализации ФГОС 3+ и различия в содержании и структуре ФГОС 3+ и ФГОС 3++.

Grubin I.V., Dmitrieva E.I., Stekolshchikova I.V. Distance Learning in Language Education for the Transport Industry in Modern Conditions..... 78

Keywords: foreign language; transport education; competence-based approach; distance learning.

Abstract: The purpose of the article is to analyze the features of teaching a foreign language in a technical university using distance technologies. The objectives of the study are to analyze the advantages and disadvantages in the use of distance learning technologies in learning a foreign language, the role of technical means and the teacher in this process. The hypothesis of the article is that the blended learning format implies the presence of three groups of requirements: for teachers, for students, and for the learning environment. Research methods include modeling and peer review. As a result of the study, the main models of communication in the process of distance learning of foreign languages are formulated.

Жданов С.И. Педагогическая концепция оздоровительного тренинга в системе физкультурно-рекреационной деятельности студента..... 84

Ключевые слова: оздоровительный тренинг; педагогическая концепция; студент; субъектная позиция оздоровительной направленности; физическое воспитание; физкультурно-рекреационная деятельность.

Аннотация: В исследовании поставлена цель – создать педагогическую концепцию, суть которой заключается в обосновании роли и места оздоровительного тренинга в системе физкультурно-рекреационной деятельности студента. Задачи: обозначить современные подходы в физическом воспитании, раскрывающие эффективность и результативность основных видов оздоровительного

тренинга. Гипотеза: использование данной концепции раскрывает новые технологии, улучшающие качество физкультурно-рекреационной деятельности студента в свободное время. В работе использовались методы анализа научно-методической литературы, а также педагогическое наблюдение и самооценка студентов вуза. Результаты исследования свидетельствуют об эффективности данной педагогической концепции оздоровительного тренинга, а также о приоритетных направлениях в формировании физкультурно-оздоровительного стиля студента.

Ли Пин Стратегия изменений в программе специальности «Китайский язык в международных отношениях»..... 87

Ключевые слова: прикладная модель обучения; стратегия изменений в учебной программе; специальность «Китайский язык в международных отношениях»; университеты Китая.

Аннотация: Специальность «Китайский язык в международных отношениях» является специальностью подготовки студентов бакалавриата, эта специальность требует развития практических навыков. В данной статье на примере Хэйхэского университета рассматривается стратегия изменений в учебной программе на основе прикладной модели в рамках специальности «Китайский язык в международных отношениях».

Цель данной статьи – исследование стратегии изменений в учебной программе на основе прикладной модели в рамках специальности «Китайский язык в международных отношениях». Рассматриваются цели и задачи изменений в специальности «Китайский язык в международных отношениях». Сочетание теории и практики является главным методом данной статьи. Достигнутые результаты: обоснована необходимость подготовки большого количества высококвалифицированных кадров с развитыми прикладными навыками для развития общества, а также оптимизации учебной программы путем поиска разумного соотношения между количеством теоретических и практических занятий.

Лукьянова Л.А., Найн А.А. Педагогические условия развития социально-экономической компетентности студентов колледжа..... 91

Ключевые слова: педагогические условия; социально-экономическая компетентность; метод обучения; форма обучения; средство обучения; образовательная технология; студент; колледж.

Аннотация: Целью исследования стало определение педагогических условий, при которых формирование социально-экономической компетентности студентов колледжа будет наиболее успешным. Задачи исследования: во-первых, дать понятие социально-экономической компетентности применительно к студентам колледжа; во-вторых, определить круг педагогических условий формирования социально-экономической компетентности. Исследование проводится с помощью сравнительно-типологического, аналитического, системного методов. В результате выявлено, что педагогические условия формирования социально-экономической компетентности включают целый ряд методов, форм, средств и технологий обучения. Сделан вывод о том, что создание благоприятных педагогических условий для формирования социально-экономической компетентности у студентов колледжа полностью зависит от профессиональной грамотности, опыта, активности, заинтересованности преподавателя экономических дисциплин.

Мороз В.В., Мороз А.О. Развитие креативности студентов-дизайнеров..... 94

Ключевые слова: развитие креативности; студенты-дизайнеры; обучение креативности.

Аннотация: Целью статьи является выявление особенностей развития креативности у студентов-дизайнеров. Задачами исследования являются обоснование важности целенаправленного развития креативности у студентов-дизайнеров, определение зависимости креативности от различных факторов. Методы исследования: теоретический анализ литературы, обобщение психолого-педагогического опыта. В результате были определены аспекты развития креативности студентов-дизайнеров

Нифонтов Д.А. Профессиональная навигация студентов колледжа..... 97

Ключевые слова: выбор специальности; дополнительное образование в колледже; колледж; профориентация в среднем профессиональном образовании; профессиональное самоопределение; система профориентации.

Аннотация: В статье рассматривается проблема профессиональной навигации обучающихся колледжа на примере факультета «Информационные технологии и управление» Государственного бюджетного профессионального образовательного учреждения «Первый Московский

образовательный комплекс» (ГБПОУ «1-й МОК»). Цель исследования: представление эффективности методики выявления предпочтительных профессиональных действий в профориентационной работе с обучающимися колледжа. Задачи исследования: обозначить актуальность исследуемой проблемы, аргументировать эффективность методики выявления предпочтительных профессиональных действий по сравнению с другими подходами к организации профориентационной работы с обучающимися колледжа. Гипотеза исследования: реализация практических занятий, в ходе которых обучающиеся колледжа выберут для себя и зафиксируют предпочтительные профессиональные действия, которые совершают специалисты соответствующего профиля в ходе профессиональной деятельности, позволит обучающимся наиболее точно сформулировать собственные представления о будущей профессиональной траектории. Методы исследования: анализ, синтез, обобщение. Результаты исследования: определены особенности различных подходов к профориентационной работе с обучающимися колледжа, выявлена и теоретически обоснована эффективность профориентационных занятий, реализованных с применением методики выявления предпочтительных профессиональных действий.

Нифонтов Д.А. Методика организации профориентационных занятий с абитуриентами колледжа..... 100

Ключевые слова: выбор специальности; дополнительное образование в колледже; колледж; профориентация в среднем профессиональном образовании; профессиональное самоопределение; система профориентации.

Аннотация: В статье рассматривается проблема профориентации абитуриентов колледжа. Цель исследования: описать особенности организации практических профориентационных занятий для абитуриентов колледжа, содержание которых разработано на основе методики выявления предпочтительных профессиональных действий. Задачи исследования: обозначить актуальность исследуемой проблемы, провести анализ существующих подходов к организации профориентационной работы с абитуриентами колледжа, выявить и описать особенности профориентационных занятий для абитуриентов колледжа. Гипотеза исследования: проба профессиональных действий, которые совершают специалисты в тех или иных областях практической деятельности, позволит абитуриентам более точно сформулировать представления о собственном профессиональном будущем и поможет определиться с выбором специальности для получения среднего профессионального образования. Методы исследования: анализ, синтез, обобщение. Результаты исследования: определены особенности организации практических профориентационных занятий для абитуриентов колледжа.

Оболдина Т.А. К вопросу об индивидуализации внеурочной деятельности учащихся..... 103

Ключевые слова: Федеральный государственный образовательный стандарт; внеурочная деятельность; индивидуализация внеурочной деятельности.

Аннотация: Цель научной работы – привлечь внимание к необходимости эффективного использования внеурочной деятельности в условиях внедрения Федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения (ФГОС). Задача исследования – выявить возможности индивидуализации внеурочной деятельности.

В основе исследования лежит гипотеза: внедрение новых Федеральных государственных образовательных стандартов будет наиболее эффективным, если применить индивидуализацию процесса во внеурочной деятельности.

Для решения поставленных цели и задачи в исследовании использовался описательный метод с использованием приемов сравнения и обобщения исследуемого материала. Результатом исследования стало подтверждение гипотезы.

Попова Л.М., Афанасьева Т.Д., Абрамов А.Х. Воспитательная работа в учреждениях среднего профессионального образования: интеграция образовательного и воспитательного процесса..... 106

Ключевые слова: воспитательная работа; образовательный процесс; колледж; среднее профессиональное образование (СПО); интеграция образования и воспитания.

Аннотация: В статье раскрываются особенности образовательного и воспитательного процессов и их интеграции в учреждениях среднего профессионального образования в рамках воспитательной работы для систематической и эффективной подготовки специалистов, обладающих

необходимыми знаниями, умениями и встраиваемыми навыками, а также рассматриваются проблемы, сопровождающие этот процесс. Целью исследования явилось определение интеграционных процессов в учреждениях среднего профессионального образования. В качестве основной задачи в статье показывается, за счет каких методов и направлений проходит основной учебный процесс в учреждениях среднего профессионального образования. Результаты исследования показывают, что поставленные задачи решаются многообразием методов, видов и направлений воспитательной работы, актуализируемых в соответствии с тенденциями и новыми принципами непрерывного профессионального образования путем осуществления образовательной интеграции. Гипотеза исследования предполагает, что воспитательная работа учреждений среднего профессионального образования становится эффективной с педагогической точки зрения при наличии четкого планирования и четкой увязки с современными требованиями ФГОС.

Русанова С.Н., Русанов Е.Н. Дистанционное обучение по дисциплине «Элективный курс – плавание».....110

Ключевые слова: дистанционное обучение; плавание; студенты; физическая культура; программа тренировок.

Аннотация: В сложившейся ситуации, которая наблюдается в стране и мире, с распространением новых штаммов коронавирусной инфекции высшие учебные заведения продолжают искать новые возможности реализации своих образовательных программ. С переходом на дистанционное обучение педагоги-практики столкнулись с определенными трудностями, им пришлось учиться преподавать свои дисциплины с применением новых форм образовательного процесса, так как практические дисциплины подразумевают апробирование студентами навыка практического действия. Нами были разработаны программы тренировок прохождения дистанционного курса по дисциплине «Элективный курс – плавание». Целью исследования был анализ реализации дисциплины «Элективный курс – плавание» в Московском городском педагогическом университете (МГПУ). В исследовании приняли участие 108 студентов, обучающихся в МГПУ. Полученные в ходе анкетирования данные проанализированы и представлены в данной работе в виде диаграмм. Полученные результаты позволяют скорректировать процесс обучения по дисциплине «Элективный курс – плавание» в случае длительного периода дистанционного обучения.

Саблина Н.А., Нуруллаева Н.Т., Саблина К.К. Технология формирования профессиональных компетенций в образовании бакалавров.....118

Ключевые слова: технология; профессиональные компетенции; бакалавриат.

Аннотация: Целью исследования является анализ эффективности формирования профессиональных компетенций в образовании бакалавров.

Основная задача заключается в выявлении и теоретическом обосновании методов, способствующих формированию профессиональных компетенций.

Гипотеза основывается на необходимости выявления условий и методик в образовании бакалавров с целью формирования профессиональных компетенций. В достигнутых результатах акцентируется важность выбранных методов и условий для формирования профессиональных компетенций.

Сатретдинова А.Х., Пенская З.П. Фонетический аспект в практике преподавания русского языка как иностранного..... 122

Ключевые слова: фонетические навыки; звуки; произношение; русский язык как иностранный; аудирование; говорение.

Аннотация: Цель исследования: рассмотреть особенности обучения фонетике в аспекте преподавания русского языка как иностранного. Задача исследования: определить основные принципы и способы формирования фонетических навыков у иностранных студентов. Гипотеза: нарушение произносительных норм ведет к искажению слухового образа слова, затрудняя процесс коммуникации и снижая мотивацию к дальнейшему общению как со стороны слушающего, так и со стороны говорящего. Методы исследования: теоретические и эмпирические. Достигнутые результаты: овладение устными видами речевой деятельности (аудированием и говорением) напрямую зависит от уровня сформированности фонетических навыков.

Сергеева Т.В., Самсонова Н.В. Реализация образовательного модуля «Речевое конфликтное поведение педагога» в курсе «Основы педагогического мастерства»..... 125

Ключевые слова: образовательный модуль; речевое поведение; педагогический конфликт; коммуникация; речевая стратегия; речевая тактика; профессиональная деятельность.

Аннотация: Цель данной статьи состоит в раскрытии теоретических и практических аспектов разработки и реализации программы образовательного модуля в рамках курса «Основы педагогического мастерства», направленного на повышение уровня сформированности профессиональной коммуникативной компетенции у будущих педагогов в конфликтных ситуациях общения. Задачей исследования является краткое описание структурно-содержательной части образовательного модуля, реализующего модель формирования опыта речевого конфликтного поведения педагога в профессиональной деятельности. Методы исследования: контент-анализ научно-методической литературы и нормативно-правовой документации в сфере образования, педагогическое моделирование. Результаты исследования показали, что владение коммуникативной конфликтологической компетенцией зависит от степени усвоения теоретических основ педагогической риторики и применения их на практике.

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Русский язык

Карпий С.В. Система печати Донбасса в период «хрущевской оттепели»: языковая и идейно-жанровая специфика..... 130

Ключевые слова: медиа; печать; СМИ; лингвистика; билингвизм; язык; речь; дискурс; государственность; самоидентификация.

Аннотация: В статье поставлена цель – посредством современных категорий на междисциплинарном уровне рассмотреть журналистские процессы и медиалингвистические особенности газет Донбасса в период «хрущевской оттепели». Ее реализация осуществляется через выполнение задачи по оценке масштаба глокального и глобального дискурса на основе документальных материалов Государственного архива Донецкой Народной Республики, для чего был применен комплекс методов (сопоставление, хронология) и составлен подробный перечень периодических изданий, формировавших лингвокультурный образ региона, а после был проведен анализ явлений искусственного билингвизма путем количественно-качественного сравнения. Обращается внимание на становление и развитие журнализма, массовых коммуникаций в крупнейшем полиэтничном промышленном регионе. Полученные результаты позволяют выдвинуть гипотезы, которые доказывают существование развитой системы газетного производства, на теоретическую и прикладную составляющую которой опираются современные медиа Донбасса в условиях государственной самоидентификации. Результатом детального обзора печатных органов является возможность внести существенный вклад в развитие существующей теории медиа, дополнив ее новыми концепциями функционирования языка и СМИ, свойственными Донбассу, а также актуализировать лингвистические проблемы, приведшие к образованию нового государства с самостоятельными общественными коммуникативными институтами, и инициировать продолжение дальнейшего академического дискурса

Ферапонтова Ю.В. Специфика употребления фразеологизмов на примере публицистических текстов о деятельности сотрудников МЧС..... 136

Ключевые слова: МЧС; спасатели; фразеологизмы; лингвистическая трансформация; публицистические тексты.

Аннотация: Поступательное развитие средств массовой информации в современном обществе обусловило возрастающую роль текстов публицистического характера, наделенных функцией генераторов информационных потоков, катализаторов представления мнения общественности и формирования самосознания гражданского общества. Соответствующую окраску приобретают и тексты, содержащие оценку профессиональной деятельности. В статье рассматриваются специфические аспекты употребления фразеологизмов в публицистических текстах о деятельности сотрудников Министерства по чрезвычайным ситуациям (МЧС).

Цель статьи – изучить процесс фразеологизации в текстах о деятельности сотрудников МЧС в языке современной публицистики.

В качестве методологической основы взяты: контекстный метод анализа текстовых элементов; текстовый анализ; метод сравнительно-сопоставительного анализа.

Германские языки

Bilyalova A.A., Vildanova E.M., Vildanova K.I. Linguistic and Stylistic Features of English Political Advertising..... 140

Keywords: political advertising; stylistic device; genre; rhetoric.

Abstract: The article aims to define textual and linguistic properties of English-language texts of political advertising. In the course of the study, the following tasks were performed: the textual features of various genres of political advertising were studied; the features of restrictions existing for political advertising texts were revealed; by comparing advertising texts of various genres, the influence of the idea of an advertising campaign on the language of political advertising was determined. The following methods were used for the analysis: the method of semiotic textual analysis – to identify and describe the textual features of political advertising; the method of rhetorical analysis – to determine the restrictions on ethos and pathos imposed on the texts of political advertising; the method of linguistic stylistic analysis – to describe the logos of political advertising texts. The hypothesis of the study is that the texts of political advertising use a certain set of expressive means and stylistic techniques. The conducted research revealed linguistic and stylistic features of political advertising, determined a set of the most active stylistic techniques and means involved in the texts of political advertising.

Вильданова Э.М., Багатева А.О. Особенности формирования эффекта обманутого ожидания в коротких рассказах О. Генри..... 143

Ключевые слова: стилистика декодирования; стилистический прием; эффект обманутого ожидания; принцип выдвижения.

Аннотация: Стилистические приемы рассказов изучены с позиций стилистики декодирования. Главными и наиболее изученными типами выдвижения являются сцепление, конвергенция и обманутое ожидание. Объектом исследования выбран целостный связный текст короткого рассказа О. Генри. Целью исследования является рассмотрение особенностей использования языковых средств в формировании одного из средств выдвижения – эффекта обманутого ожидания в художественном тексте рассказа О. Генри. Критический анализ эффекта обманутого ожидания способствует глубокому пониманию текста короткого рассказа О. Генри средствами выдвижения. В работе использована методика стилистики декодирования, разработанная И.В. Арнольд, методы лингвистического описания, лингвостилистического анализа, метод сплошной выборки. В ходе исследования получены данные о наиболее активных средствах формирования эффекта обманутого ожидания в малой прозе О. Генри.

Вильданова Э.М., Зиганшина Ч.Р., Мазаева Т.В., Сахапова Ф.Х. Стиль короткого рассказа О. Генри..... 146

Ключевые слова: эффект обманутого ожидания; стилистический прием; короткий рассказ; художественный стиль; жанр; пародия.

Аннотация: Данная статья посвящена анализу стилистических приемов, используемых О. Генри. Его стиль отмечен использованием эффекта обманутого ожидания, основанного на реализации таких стилистических приемов, как парадокс, ирония, паронимия, метафора, метонимия, зевгма, гиперболы. В работе применены методы лингвостилистического анализа текста, метод сплошной выборки, метод статистического подсчета. Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью изучения методов создания лингвистической компрессии и экспрессии в рамках текстов жанра короткого рассказа. Целью исследования является выявление наиболее частотных стилистических приемов, использованных О. Генри в своих рассказах. Проведенный анализ выявил определенный набор стилистических приемов, к которым прибегает автор

Вильданова Э.М. Зевгма в рассказах О. Генри..... 149

Ключевые слова: зевгма; стилистический прием; короткий рассказ; художественный стиль; жанр.

Аннотация: Предметом рассмотрения в данной работе являются зевгматические конструкции, используемые в коротких рассказах О. Генри как средство создания эффекта обманутого ожидания. Проводится анализ зевгмы с точки зрения ее морфологических особенностей, синтаксической структуры. Целью исследования явилось выявление наиболее частотных зевгматических конструкций, составляющих основу идиостиля автора. Описываются структурные варианты зевгматических построений в зависимости от наличия, а также валентности опорного слова. В ходе исследования применялись методы лингвистического описания, линг-

востилистического анализа, метод сплошной выборки. Для достижения поставленной цели в данной статье решаются следующие задачи: изучение стилистических особенностей зевгмы в коротком рассказе О. Генри, рассмотрение лингвостилистической природы приемов реализации зевгмы в жанре короткого рассказа, выявление специфических авторских средств создания комического эффекта, определяющих понятие индивидуального стиля писателя.

Дурглишвили С.З., Вильданова Э.М. Коммуникативные стратегии и тактики англоязычных рекламных лозунгов..... 152

Ключевые слова: манипулирование; стратегии; тактики; дискурс; реклама.

Аннотация: В данной статье представлены коммуникативные стратегии и тактики, которые используются в англоязычной коммерческой рекламе для усиления психологического воздействия на потребителя. Цель исследования заключается в раскрытии коммуникативных стратегий и тактик англоязычной коммерческой рекламы. Задачи: выявить, охарактеризовать и классифицировать основные экспрессивно-эмоциональные воздействующие средства английского языка, используемые при создании рекламных дискурсных текстов; определить понятие и роль экспрессивного синтаксиса в общей системе языковых средств англоязычных рекламных дискурсных текстов; определить роль экспрессивного синтаксиса и его воздействующего потенциала на потребителя.

Дурглишвили С.З., Вильданова Э.М. Морфологические особенности англоязычной коммерческой рекламы..... 155

Ключевые слова: дискурс; рекламный дискурс; реклама; коммерческая реклама.

Аннотация: В статье рассматриваются специфические особенности рекламного дискурса. Реклама является уникальным явлением, поэтому рекламный дискурс является предметом изучения многих наук: экономики, маркетинга, психологии, социологии, политологии, искусствоведения, лингвистики и т.п. Выбор рекламного дискурса как объекта исследования продиктован особой прагматической значимостью, которую имеют рекламные тексты в структуре и организации современной речевой коммуникации. Исследование проводится на лексическом и грамматическом уровнях современного английского языка. Цель исследования заключается в раскрытии морфологических особенностей англоязычной коммерческой рекламы. Задачи: определить содержание понятия «реклама» и проанализировать роль рекламы в современном социуме; определить и лингвистически описать содержание понятий «текст», «рекламный текст», «рекламный дискурсный текст» в их базовой парадигме «текст-дискурс»; выявить и проанализировать основные структурно-стилистические особенности рекламного дискурсного текста.

Иванова Е.В., Умарова Е.В., Морозова М.В., Чеботарева О.А. Научно-методическое сопровождение обучения лексической стороне английского языка (на материале идиом со значением слова “work”) в рамках коммуникативного подхода..... 158

Ключевые слова: идиомы; лексическое значение; коммуникативный подход; лексическая диверсификация; обучение.

Аннотация: Цель статьи заключается в исследовании особенностей сопровождения обучения лексической стороне английского языка на примере идиом со значением “work” при использовании коммуникативного подхода, который обеспечивает высокий уровень развития навыков говорения у обучающихся. Актуальность исследования состоит в том, что в настоящее время особой популярностью пользуется коммуникативный подход при изучении иностранного языка, при котором на первый план выдвигается возможность общения и взаимодействия, а также происходит обмен навыками, умениями, знаниями и опытом в процессе взаимодействия. Научная новизна определена тем, что необходимость использования коммуникативного подхода основана на том, что современные стандарты уделяют особое внимание вовлеченности и мотивированности студентов в процесс обучения иностранным языкам. В результате определено, что коммуникативный подход способствует повышению мотивации у студентов, а также положительно влияет на общую атмосферу занятий.

Магомедова С.О. Особенности выражения зависимого таксиса причастием в английском языке..... 163

Ключевые слова: таксис; одновременность; предшествование; следование; темпоральный признак; нефинитная глагольная форма.

Аннотация: В статье рассматриваются особенности выражения категории таксиса в английском языке. Целью исследования является выделение функционально-семантической категории таксиса и комплексное исследование одного из средств выражения таксисных отношений – причастия в английском языке. Научная новизна исследования состоит в комплексном анализе особенностей выражения таксиса причастием в английском языке. Гипотеза исследования заключается в том, что конструкции с *Participle I* способны передавать все типы таксисных отношений (предшествование, одновременность, следование) благодаря семантическим характеристикам предикатов, а также разным залоговым формам. В исследовании использованы описательный метод, метод сплошной выборки, а также метод количественного подсчета. Исследование показало, что *Participle I* может выражать таксисные отношения одновременности, предшествования и следования, *Participle II* преимущественно выражает отношение предшествования.

Макаренко А.С. Морфотемный анализ художественного текста малого жанра (на материале рассказа Э. Штриттматтера «Nutzlast» («Полезный груз»))..... 166

Ключевые слова: коммуникема; лингвема; логосема; морфотемный анализ; прагмема; синтагмема; интерпретация.

Аннотация: Статья посвящена исследованию языковых явлений в области когнитивной лингвистики. Особое внимание было уделено рассмотрению линейно взаимосвязанных четырехъязычных семантических компонентов в художественном тексте. Цель исследования – интерпретировать художественный текст малого жанра. Для достижения цели были решены задачи: представить морфотемный анализ текста, представить логико-семантические признаки лингвемного состава текста, выявить коммуникативные и прагматические смыслы. Материалом исследования послужил рассказ немецкого писателя Э. Штриттматтера «Nutzlast» («Полезный груз»). Методы: морфотемный анализ, позволяющий отойти от традиционных взглядов на лингвистику текста, в соответствии с которыми лингвисты сосредоточили свое внимание преимущественно на его композиционной, синтаксической организации и на механизмах восприятия текста реципиентом; компонентный анализ. В результате исследования было выявлено, что при формировании глубинного смысла текста определяющим фактором служит прагмема, которая задает тексту основную идею.

Есипов М.А., Маракушина Г.В. Особенности перевода немецких пространственных предлогов..... 173

Ключевые слова: пространственная перспектива; пространственные предлоги; статическая ситуация; динамическая ситуация; немецкий язык; особенности перевода.

Аннотация: Пространство является неотъемлемой частью материального мира и демонстрируется в тексте с помощью различных средств, при этом важная роль в обозначении статической и динамической ситуации в тексте отводится предлогам. Цель настоящей статьи – рассмотреть особенности перевода немецких пространственных предлогов. Для достижения поставленной цели были сформулированы задачи исследования: обозначить основные немецкие пространственные предлоги и проиллюстрировать особенности их перевода в статических и динамических ситуациях на материале немецкого языка. Гипотеза исследования состоит в следующем: в немецком языке использование пространственных предлогов обусловлено логикой и контекстом, в отличие от русского языка, в котором употребление предлогов носит более произвольный характер – отсюда при переводе могут возникать трудности и даже ошибки, обусловленные указанными различиями в данной языковой паре. В ходе исследования были использованы такие методы, как межъязыковое сравнение, сравнительно-сопоставительный метод, обобщение, анализ и синтез. Результатом исследования стало обобщение материала по проблеме адекватного перевода немецких пространственных предлогов, а также создание условий для комплексного подхода к функционированию пространственных предлогов в тексте.

Теория языка

Гериева Е.Г. Доместикация и форенизация как основные стратегии перевода..... 177

Ключевые слова: доместикация; стратегии перевода; форенизация.

Аннотация: В статье дается краткое описание основных подходов к доместикации и форенизации. Автором были проанализированы преимущества и недостатки данных стратегий перевода. На основании проведенного анализа предлагается новый подход к выбору стратегий доместикации и форенизации. В ходе исследования применялись следующие методы: метод сплошной выборки, сравнительно-сопоставительный метод. Результаты исследования могут найти применение в области преподавания практики письменного перевода, а также в процессе разработки спецкурсов и семинаров, касающихся разных аспектов теории дискурса и перевода.

Семенова О.Ф. Паремии как элемент лингвистического дизайна в аргументирующей речи политиков на примере разных языков..... 181

Ключевые слова: аргументирующая речь; паремия; паремиологический фонд языка; политический дискурс; прагматика политической речи.

Аннотация: Цель – установление прагматического потенциала паремий как одного из элементов лингвистического дизайна в аргументирующей речи русско- и англоговорящих политиков на примере выступлений относительно ситуации в Украине в феврале 2022 г. Задачи: уточнить дефиницию понятия политического дискурса; выделить понятие паремиологической единицы; установить функциональный потенциал паремий в политическом дискурсе на примерах речей политиков. Гипотеза исследования: паремии в речах политиков, характеризуясь специфическим функциональным потенциалом, служат созданию экспрессии и образности, что реализуется манипулятивной функцией. Методы исследования: систематизация и обобщение, контент-анализ, контекстуальный анализ, стилистический анализ, прагматический анализ. Результаты: аргументирующая речь политика, которая ориентирована на обоснование положений, продвигаемых политиком в рамках той или иной кампании, имеет высокий риторический эффект, который обеспечивается в том числе за счет использования паремий, выполняющих экспрессивную, коммуникативную и аргументативную функции.

Чеботарева О.А., Умарова Е.В., Морозова М.В., Иванова Е.В. Писатели раннего романтизма и педагогические идеи Альбертины Адриенны Неккер де Соссюр..... 185

Ключевые слова: структурализм; романтизм; семиотика; эстетика классицизма; индоевропейская лингвистика; экстернализация; произвольность; двойственность знака.

Аннотация: Цель исследования – определить точки соприкосновения в трудах писателей и философов раннего романтизма и бабушки самой известной фигуры и основателя структурализма – Фердинанда де Соссюра – Альбертины Адриенны Неккер де Соссюр. Одной из задач исследования является найти сходства в подходах самого Фердинанда де Соссюра и Альбертины Адриенны Неккер де Соссюр. Показано, что Фердинанд де Соссюр вполне впитал философские идеи раннего романтизма. И он также разделял интересы своей бабушки, его подход имеет много общего с ее подходом. Научная новизна работы заключается в иллюстрации того, как схожие подходы и восприятия некоторых явлений преломляются для разных дисциплин, таких как детская психология и лингвистика. В результате выявлены типичные романтические черты как у представительницы раннего романтизма Альбертины Адриенны Неккер де Соссюр, так и у Фердинанда де Соссюра, жившего уже в конце XIX – начале XX веков.

Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Ван Чуньсяо Тенденция изменения порядка слов современного русского языка..... 189

Ключевые слова: порядок слов; инверсия; синтаксис; грамматика; лингвистика; предложение; словосочетание; современный русский язык; языковая норма; кодификация языка.

Аннотация: В статье описываются языковые тенденции в диахроническом срезе порядка слов современного русского языка. Проведение данного исследования позволяет наблюдать и комментировать грамматические изменения. Обобщая исследования известных российских исследователей и опираясь на собственные взгляды грамматики, мы выделяем главное – отражение современного состояния изменения порядка слов. Целью исследования явилось выявление современных проблем в порядке слов, в качестве задачи было поставлено осознание того,

каким образом проявляются те или иные средства определения смысла предложения в процессе коммуникации, важно было осмыслить в предложениях структуру в синтаксическом срезе, увидеть вследствие перечисленного окраску предложений и понять структуру коммуникативного процесса. Гипотеза исследования: осмысление семантического признака тех или иных языковых изменений важно для понимания системности письменной речи, но эта область исследований еще не до конца разработана, хотя, безусловно, в русском языке происходят изменения, которым уделяется пристальное внимание многими лингвистами. В качестве гипотезы и материала исследования выступили мнения и труды многих ученых-лингвистов, занимавшихся данной проблематикой. Достигнутые результаты данной статьи показывают, что каждый говорящий на русском языке может сам понять русский порядок слов и решить, как его на практике интерпретировать, каких норм придерживаться.

Гончарова Н.А., Золотарева Н.В. Языковая глобализация: влияние русского языка на культуры и язык в мире..... 193

Ключевые слова: глобализация; индоевропейская семья языков; русизмы; культура; влияние; народы.

Аннотация: Данная статья направлена на то, чтобы показать, что мнение о монополизации влияния английского языка на все остальные не совсем верно, так как русский язык оказывает влияние на языки других народов и стран. Цель статьи: провести сравнительно-сопоставительный анализ влияния русского языка на культуры других стран. Задачи статьи: определить непосредственные контакты между людьми и их общностями в условиях бурно развивающихся международных отношений. Гипотеза исследования: авторы рассматривают преимущество влияния русского языка на языки других народов и стран. Методы исследования: качественный и количественный анализ непосредственных контактов между людьми и их общностями на современном этапе. Результат исследования: преимущество обмена знаниями и идеями, мыслями и навыками, эмоциями между людьми разных культур.

Грекова В.А. Стилистические особенности в переводе художественного текста повествовательного жанра..... 196

Ключевые слова: стилистика; художественный текст; перевод; литературный стиль; повествовательный жанр.

Аннотация: Целью данной работы является изучение стилистических особенностей перевода художественной литературы. В статье рассматриваются некоторые особенности эквивалентности перевода и проблемы переводимости литературных текстов с точки зрения их стилистических функций, а также принципы и методы перевода художественных текстов. Основным методом исследования – сравнительно- сопоставительный анализ текстов. В результате исследования сделан вывод о том, что переводчик художественного текста повествовательного жанра должен рассматривать воспроизведение оригинального стиля как свою основную цель.

Грекова В.А. Академические тексты в контексте современного англоязычного научно-образовательного дискурса: структурные и стилистические особенности..... 200

Ключевые слова: академические тексты; языковое образование; образовательный дискурс; лингвистика текста; стилистика текста.

Аннотация: Целью данной работы является изучение языковых особенностей англоязычных академических текстов в области образования. В статье рассматриваются некоторые структурные, стилистические и лексические характеристики академических текстов по образованию. Обсуждение подкрепляется примерами из корпуса академических текстов по образованию и педагогике на английском языке европейских научных журналов, которые раскрывают как локальные, так и международные черты этих характеристик. В результате исследования сделан вывод о том, что современные коммуникации в глобальном образовательном пространстве, направленные на распространение разных способов понимания опыта, знания, идей, порожденных локальными образовательными сообществами, имеют как локальные, так и международные общепризнанные лингвистические особенности.

Орлова А.А. Нарратив fashion-блогов в период пандемии COVID-19..... 203

Ключевые слова: пандемия; fashion-блоги; цифровая мода; 3D-одежда; цифровая модель; экомода; средства защиты; маска.

Аннотация: Цель исследования – рассмотреть особенности повествования fashion-блогов во времена пандемии. Изучены различные нестандартные подходы к решению проблем, предлагаемые индустрией моды в условиях новой реальности. Научная новизна исследования заключается в комплексном анализе фэшн-блогов. В результате исследования постов современных модных блогеров было выявлено, что с распространением Covid-19 стали популярными цифровая мода, сохранение экологии, средства защиты и домашняя, уютная одежда. Развитие данных направлений повлекло за собой появление новых номинаций. В статье приводятся примеры и расшифровки данных терминов, а также особенности их употребления в fashion-блогах.

Сулова Л.В. Соотношение оригинала и перевода художественного текста в структуре межкультурной коммуникации..... 208

Ключевые слова: лирика; художественный перевод; переводческие трансформации; переводческий анализ; профессионализм переводчика.

Аннотация: Целью работы является проведение сравнительно-сопоставительного и трансформационного анализа стихотворения А. фон Шамиссо “Was soll ich sagen?” с его переводным вариантом «Что мне сказать?» автора Е. Эткинда. Задачи исследования: изучение языковых средств, к которым обращается автор; а также выявление и анализ переводческих трансформаций в структуре межъязыковой и межкультурной передачи поэтического текста. Методы исследования: семантическая и прагматическая интерпретация художественного текста, анализ текста оригинала и текста перевода. Гипотеза исследования заключается в том, что сопоставление оригинального и переводного текстов позволит определить степень эквивалентности и адекватности выполненного перевода, выявить переводческие трудности и предложить тактику использования переводческих трансформаций для их преодоления. Результаты исследования: в статье были выявлены такие сложности перевода лирического текста, как передача эмоционально окрашенной лексики, индивидуальных особенностей поэтической формы автора и ассоциативных для сознания носителей языка слов и выражений. Для преодоления указанных трудностей в статье определен ряд разноплановых переводческих трансформаций.

Хлопкова М.В. Лингвистический анализ политического дискурса в СМИ (на примере публичных предложений российских и англоязычных авторов).....211

Ключевые слова: дискурс; стилистические приемы; переводчик; медиадискурс; эквивалент; описательный перевод; калькирование; транскрибирование; транслитерация; речевое воздействие.

Аннотация: В данной статье рассматриваются прагматические и литературные аспекты трансляции политического дискурса через СМИ, выделяется англоязычная часть политического дискурса и выявляются практические возможности перевода медиадискурсов. В исследовании подчеркивается способность медиаполитического дискурса воздействовать на общественное мнение и формировать отношения, необходимые для государственной власти, а также подчеркивается уникальность и потенциал стилей текста медиаполитического дискурса. В связи с тем, что политический дискурс СМИ отражает события общественно-политической жизни, возрастает интерес к изучению медиаполитического дискурса в области перевода, что представляет собой теоретическую инновацию. Надлежащая трансляция политического дискурса общественностью и средствами массовой информации создает внешнеполитический имидж наций и политических лидеров. Переводчик приходит к выводу, что при выборе переводческой стратегии и тактики необходимо учитывать не только соответствующие лексико-стилистические средства языка, но и неязыковые факторы. Основными стратегиями передачи политического дискурса через СМИ являются сравнение, выбор функциональной аналогии, добавление смысла и интеграция функциональности. Статья рассматривает лингвистические особенности победной речи Джо Байдена с точки зрения ее воздействия на аудиторию. В ходе своего исследования автор описал политический дискурс, способ его выражения и стиль перевода. Это особенность, которая затрагивает широкую аудиторию. Исследование было основано на смоделированном устройстве, полученном путем непрерывного отбора проб. Выступления Джо Байдена – это метафоры, термины, сравнения, параллельные конструкции, убеждения и переводы медиатекстов, которые

точно передают всю информацию, содержащуюся в тексте, и сохраняют свою практическую функцию.

Ци Гоцзян, Инь Пин Сопоставление синтаксической модели ограничительного типа языкового ландшафта на русском и китайском языках..... 216

Ключевые слова: русско-китайский язык; ограничительный тип; языковой ландшафт; синтаксическая модель; сопоставление.

Аннотация: Цель исследования – сопоставить языковую специфику ограничительного типа языкового ландшафта в русском и китайском языках в функциональном аспекте, разработать определенные модели. Научная новизна обусловлена тем, что впервые комплексно анализируются особенности синтаксической модели каждого типа языкового ландшафта данного жанра в функциональном аспекте, произведена сопоставительная обработка материала. Полученные результаты показали, что в синтаксической структуре ограничительного типа языкового ландшафта русского и китайского языков употребляются побудительные предложения. Синтаксису в русском языке свойственны страдательные предложения и предложения-инфинитивы. Синтаксису в китайском языке присуща структура с четырьмя китайскими иероглифами. В русском и китайском ландшафте относящегося типа (к кому-чему), типа приглашения, типа «не» существуют соответствующие модели. Китайскому ландшафту свойственна модель типа отказа.

Прикладная и математическая лингвистика

Гуо Кэ Текущее состояние корпусной лингвистики в Китае и за рубежом (2000–2020)..... 221

Ключевые слова: китайская корпусная лингвистика; международная корпусная лингвистика; китайские русисты; библиометрия; *CiteSpace*.

Аннотация: В данной работе анализируется около 1240 работ по корпусной лингвистике, опубликованных в международных лингвистических журналах с 2000 по 2020 год, и 3797 статей, опубликованных в китайских ключевых журналах. Цель данного исследования – рассмотреть общее положение корпусной лингвистики в мире, показать текущее состояние корпусной лингвистики в Китае. Научная новизна данного исследования заключается в том, что используется программное обеспечение для визуального анализа *CiteSpace*. Методы данной работы: библиометрия, метод анализа и синтеза. В результате исследования сделан вывод о том, что международная корпусная лингвистика сейчас находится на этапе устойчивого развития и за ней твердо следит китайская корпусная лингвистика.

Дмитриева Е.И. Программная реализация расчета возникновения аффиксальных комбинаций на основе данных об аффиксах со значением качества..... 226

Ключевые слова: аффиксальная комбинаторика; аффиксы; английский язык; прикладная лингвистика.

Аннотация: Статья посвящена анализу возможностей средств программирования в комбинаторном анализе аффиксальной системы языка. Целью работы является формализованное описание закономерностей аффиксальной комбинаторики, что предполагает решение задач отбора критериев сочетаемости, программирования и тестирования. Исследование выполнено на материале английского языка. Согласно гипотезе, вероятность возникновения той или иной аффиксальной комбинации может быть рассчитана программным путем. Объектом исследования выступили аффиксальные комбинации со значением качества. В результате исследования определена вероятность возникновения аффиксальных комбинаций на основе четырех критериев.

Языки народов зарубежных стран

Ванданова Э.В. Функционирование местоимений в бурятском языке в сравнении с языком старых баргутов..... 230

Ключевые слова: местоимения; грамматика; части речи; местословия; указательные слова; бурятский язык; язык старых баргутов.

Аннотация: Целью работы является выявление местоимений (указательных слов) бурятского языка в сравнении с языком старых баргутов. Задачи исследования: определение специфики и статуса местоимений в системе частей речи бурятского и баргутского языков, рассмотрение

указательных слов в сравниваемых языках в процессе их речевого функционирования. Гипотеза исследования: местоимения в языках бурят и старых баргутов представляют собой особую группу указательных слов, соотносимую с группой назывных слов и обладающую главной языковой функцией – указывать на предметы, признаки, количество, обстоятельства и действия/состояния. В процессе исследования были использованы различные методы: сравнительный, описательный, контекстный, метод сплошной выборки. Результаты сравнительного анализа подтверждают особый статус местоимений в сравниваемых языках в системе классификации частей речи, в частности доказано, что указательные слова имеют вещественное значение, но не постоянное, а окказиональное, и в данном случае речь идет о так называемых местоименных существительных, местоименных прилагательных, местоименных числительных, местоименных глаголах и местоименных на- речиях.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ **Экономика и управление**

Беломестнов В.Г., Маншеева Л.Н., Беломестнов И.В., Дамбаева И.Ж. Информационные основы инвестиционных проектов развития субъектов экономики..... 234

Ключевые слова: экономическая информация; инвестиционный проект; информационное окружение проекта; система отбора идей.

Аннотация: Цели работы заключаются в рассмотрении информационных основ инвестиционных проектов развития субъектов экономики.

В качестве гипотезы исследования принято то, что стратегическое развитие субъекта основано на генерации проектов развития с привлечением экономической информации, получаемой от широкого круга заинтересованных лиц.

Задачи статьи: рассмотрение сущности экономической информации в разработке проектов развития; рассмотрение информационного окружения проекта; разработка системы сбора идей проектов развития, в том числе формирование многоуровневой системы конкурсов проектов.

Результатом работы является то, что разработанная система конкурсов отбора идей проектов развития позволяет привлечь широкий круг лиц к участию в управлении развитием территорий

Климов К.А., Чугайнов Н.М. Экосистемный механизм целеполагания в проектно-ориентированной подготовке руководителей..... 237

Ключевые слова: проектно-ориентированная подготовка руководителя; экосистемный механизм; целеполагание; проекты повышения производительности труда.

Аннотация: Нашей целью являлась разработка экосистемного механизма целеполагания в проектно-ориентированной подготовке руководителей. Ставились задачи актуализации проблем подготовки руководителей, анализа опыта проектно-ориентированной подготовки и факторов вовлечения и побуждения субъекта управления. Была выдвинута гипотеза о перспективности реализации экосистемного механизма целеполагания для гармонизации целей заинтересованных сторон. Использовались методы анализа научной литературы, практики работы программ подготовки руководителей и синтеза экосистемного механизма. В статье актуализирована проблема целеполагания и согласования интересов основных участников при реализации проектно-ориентированной подготовки. Представлен экосистемный механизм целеполагания и действий основных участников на примере действующей программы подготовки. В качестве предложения по развитию рекомендовано применение экосистемного механизма согласования целей и действий основных участников программы проектно-ориентированной подготовки руководителей.

Фирова И.П., Редькина Т.М., Пудовкина О.И. Современные особенности функционирования рынка жилья..... 244

Ключевые слова: эскроу-счета; ключевая ставка; льготная программа кредитования; спрос на жилье; рост цен.

Аннотация: 2020 год характеризовался новыми направлениями политики, которые реализовывали разные участники рынка. В результате для рынка жилья подобные изменения привели к его стагнации, затрагивающей и другие смежные отрасли хозяйствования. Цель работы заключается в поиске мер по своевременному определению дальнейшего тренда развития рынка жилья. На достижение этой цели направлены следующие задачи: анализ текущей ситуации на рынке жилья,

исследование условий, сопутствующих его развитию, прогноз изменений на рынке жилья на ближайшую перспективу. Гипотеза исследования заключается в необходимости комплексной оценки влияния совокупности факторов, воздействующих на рынок жилья. В работе нашли применение такие научные методы исследования, как наблюдение, сравнение, методы индукции и дедукции. Достигнутые результаты заключаются в обосновании необходимости определения показателей, прогнозирующих кардинальные изменения на исследуемом рынке.

Фирова И.П., Редькина Т.М., Соломонова В.Н. Трансформация финансирования сферы здравоохранения в период пандемии Covid-19..... 247

Ключевые слова: Covid-19; источники поддержки направлений здравоохранения; финансирование здравоохранения; венчурное финансирование; федеральный и региональный бюджет.

Аннотация: Изменение условий хозяйствования требует пересмотра текущих мер поддержки. Актуальность данных мер возрастает при необходимости решения задач в сжатые сроки и наличии источников их финансирования. Цель работы заключается в обосновании необходимости формирования альтернативных источников финансирования отраслей и сфер деятельности, особенно при возникновении труднопрогнозируемых факторов. Достижению этой цели будет способствовать решение следующих задач: правовое регулирование венчурного финансирования, поиск инвесторов, заинтересованных в финансировании отдельных направлений отраслей хозяйствования, реформирование системы финансирования отраслей в кризисных условиях. Гипотеза исследования заключается в поиске альтернативных источников финансирования приоритетных направлений отраслей и сфер хозяйствования. В работе нашли применение такие научные методы исследования, как наблюдение, сравнение, методы индукции и дедукции. Достигнутые результаты заключаются в формировании мер по обеспечению функционирования и развития сферы здравоохранения в условиях кризиса.

Мировая экономика

Янь Цзин Исследование происхождения и путей развития «красной культуры» провинции Хэйлуунцзян..... 250

Ключевые слова: Китай; провинция Хэйлуунцзян; «красная культура»; Коммунистическая партия Китая.

Аннотация: «Красная культура» несет в себе исторические и культурные традиции китайской нации, содержит богатый революционный дух и глубокие национальные особенности. «Красная культура» является духовной опорой для продвижения социалистической модернизации и осуществления великого омоложения китайской нации. Ускорение развития «красной культуры» – веление времени и неизбежность истории. В последние годы значение «красных ресурсов» получает все больше и больше внимания. На фоне нынешней эпохи развитие и использование «красных культурных ресурсов» и духовной силы «красной культуры» являются требованиями не только для содействия культурному процветанию и экономическому развитию провинции Хэйлуунцзян, но и для строительства Китая. Все перечисленные аспекты являются необходимыми требованиями социализма. В этой статье описывается происхождение «красных культурных ресурсов» в провинции Хэйлуунцзян, анализируется значение их развития и исследуется реалистичный путь продвижения в провинции и Китае. В данной статье цель исследования заключается в том, чтобы сделать анализ происхождения и пути развития «красной культуры» провинции Хэйлуунцзян. Задачи исследования: рассмотреть источник возникновения и темпы распространения «красной культуры», определить возможные пути развития «красной культуры» провинции Хэйлуунцзян. Основными методами исследования являются анализ и обобщение специальной литературы, публикаций в периодических изданиях. Результаты исследования показывают, что распространение «красной культуры» провинции Хэйлуунцзян на данный момент обретает новую силу и идеологию.